

Bélgica / Belgium

Louis Joseph Seutin nació en Nivelles, zona belga ocupada por las tropas de Napoleón. Estudió medicina y trabajó en el Hôpital Saint Pierre, pero la situación del país le indujo a ser cirujano militar, lo cual consiguió después de ser examinado por el Barón Larrey. Organizó el servicio de ambulancias en Waterloo en 1815. Trató fracturas con un vendaje impregnado con almidón y le llamó «método amovo-inamovible»; fue un predecesor del vendaje de yeso. Este método fue conocido por otros cirujanos militares, gracias a las conferencias que dio en varios países europeos. Fundó la «Société des Sciences Médicales et Naturelles». Se le considera uno de los precursores de la traumatología belga y, como cirujano militar, vino a España y Portugal, a exponer su método de inmovilización en las fracturas.

Louis Joseph Seutin was born in Nivelles, a Belgian zone occupied by Napoleon's troops. He studied medicine and worked in the Hôpital Saint Pierre but the country's situation led him to becoming a military surgeon. He was accepted as such after being examined by Baron Larrey. He organised the ambulance service at Waterloo in 1815. He treated fractures with a bandage impregnated with starch and called it «amovo-unmovable method», a predecessor of the plaster cast. This method was known by other military surgeons thanks to the lectures he gave in various European countries. He founded the «Société des Sciences Médicales et Naturelles». He is considered one of the precursors of Belgian traumatology and, as a military surgeon, came to Spain and Portugal to explain his method of immobilising fractures.



Louis Joseph Sentin (1793-1862). Universidad Bruselas.
Louis Joseph Sentin (1793-1862). University of Brussels.

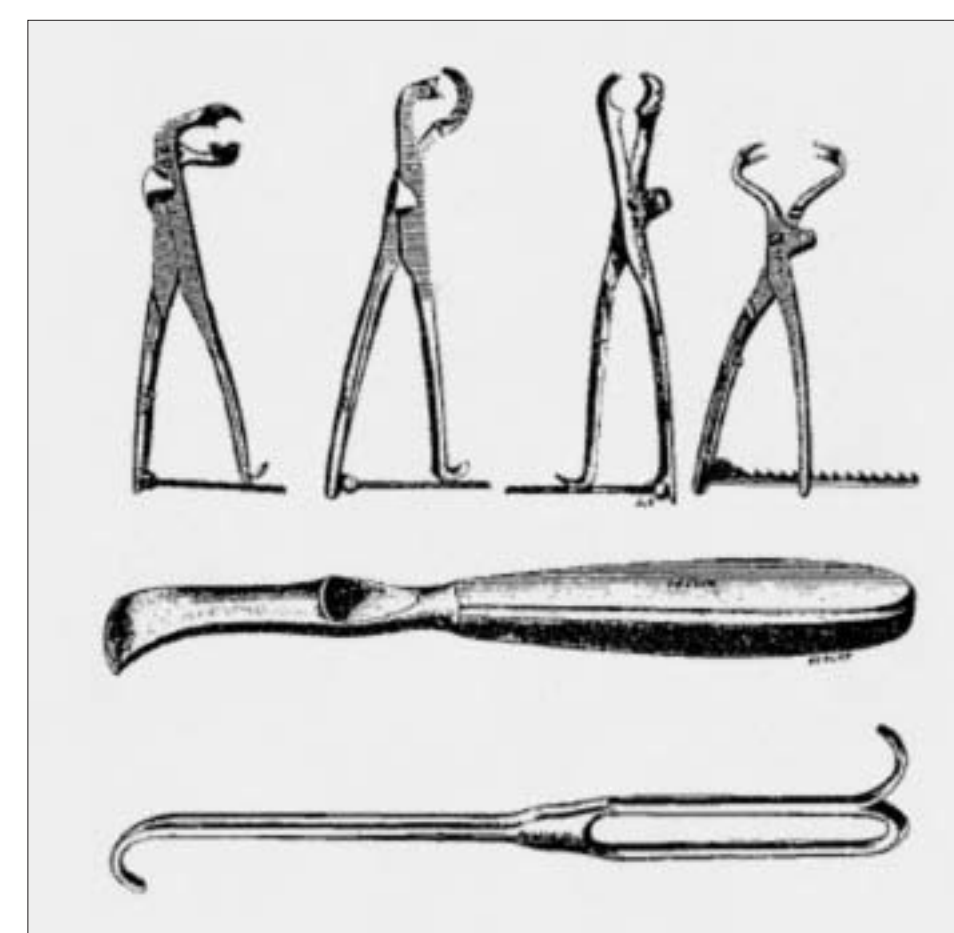
Albin Lambotte, nació en Bruselas, donde su padre era profesor de anatomía. En 1890, a los 24 años, trabajó como cirujano general en el hospital de Amberes, pero ya se decantaba hacia el tratamiento de las fracturas, con métodos quirúrgicos y en 1907, publicó una serie de 187 casos e ideó el término «osteosíntesis».

Con Danis, fue precursor en el uso de placas y tornillos, pero la innovación que le pertenece, es la implantación de un fijador externo para tratar fracturas diafisarias, a partir de 1900. En 1916, el profesor Morales de Barcelona, implantó un fijador externo en una fractura de tibia e introdujo el método entre los españoles. Lambotte ideó pinzas óseas y otros instrumentos que llevan su nombre y este epónimo es común entre nosotros. En su libro sobre operaciones en las fracturas, sintetizó sus aportaciones. Fue fundador y primer presidente de la Sociedad Belga de Ortopedia.

Albin Lambotte, was born in Brussels, where his father was a professor of anatomy. In 1890, at the age of 24, he worked as a general surgeon in the hospital of Antwerp, but he began to favour the treatment of fractures, with surgical methods. In 1907 he published a series of 187 cases and invented the term «osteosynthesis». With Danis, he was a precursor in the use of screws and plates, but his own innovation was the implantation of an external brace for the treatment of diaphyseal fractures in 1900. In 1916, professor Morales of Barcelona implanted an external brace on a tibia fracture and introduced the method among Spanish surgeons. Lambotte invented bone pincers and other instruments that bear his name and his eponym is common in our field. In his book on fracture operations, he synthesized his contributions. He was founder and first president of the Belgian Society of Orthopaedics.



Albin Lambotte (Bélgica, 1866-1955).
Albin Lambotte (Belgium, 1866-1955).



Tenazas, periostótomo y gancho de Lambotte.
Lambotte's clamps, periosteal elevator, and hook.

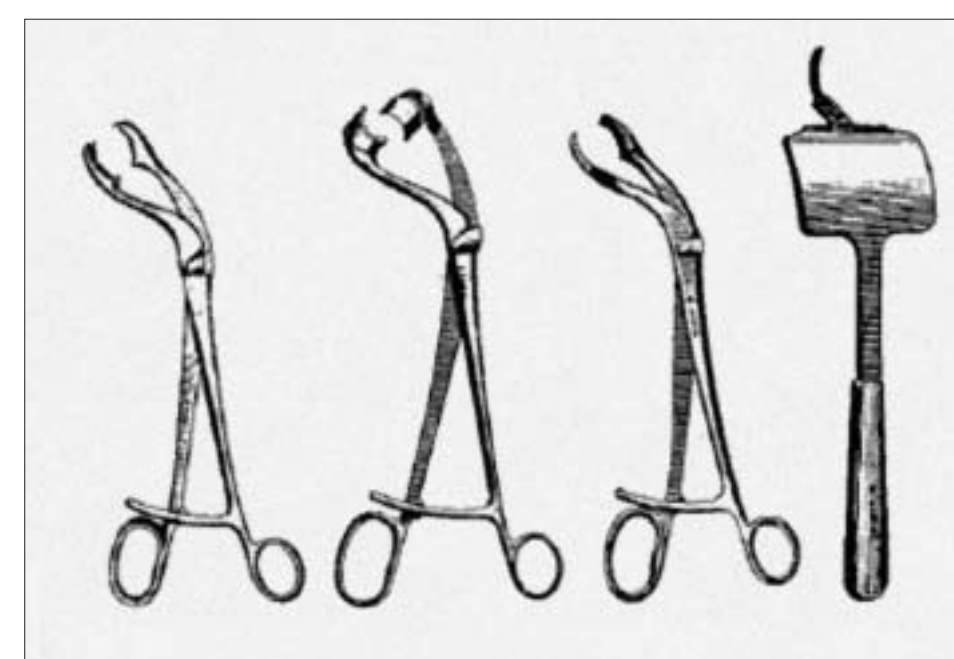
Bélgica / Belgium

Jean Verbrugge, fue alumno de medicina en Bruselas y después trabajó con Lambotte en Amberes. Obtuvo una beca de dos años para la Clínica Mayo, en 1922 y a su regreso visitó a Putti, en Bolonia y a Leriche en Estrasburgo. Recaló definitivamente en Amberes y aplicó a la cirugía ortopédica pediátrica las enseñanzas de Lambotte. Obtuvo la plaza de profesor de ortopedia en la Universidad de Gante y mantuvo una relación con el Royal National Orthopaedic Hospital de Londres, en cuestiones de docencia de los jóvenes cirujanos. Como su maestro, diseñó instrumentos quirúrgicos, que llevan su nombre y que son habituales en nuestros quirófanos.



Jean Verbrugge (Bélgica, 1896-1964).
Jean Verbrugge (Belgium, 1896-1964).

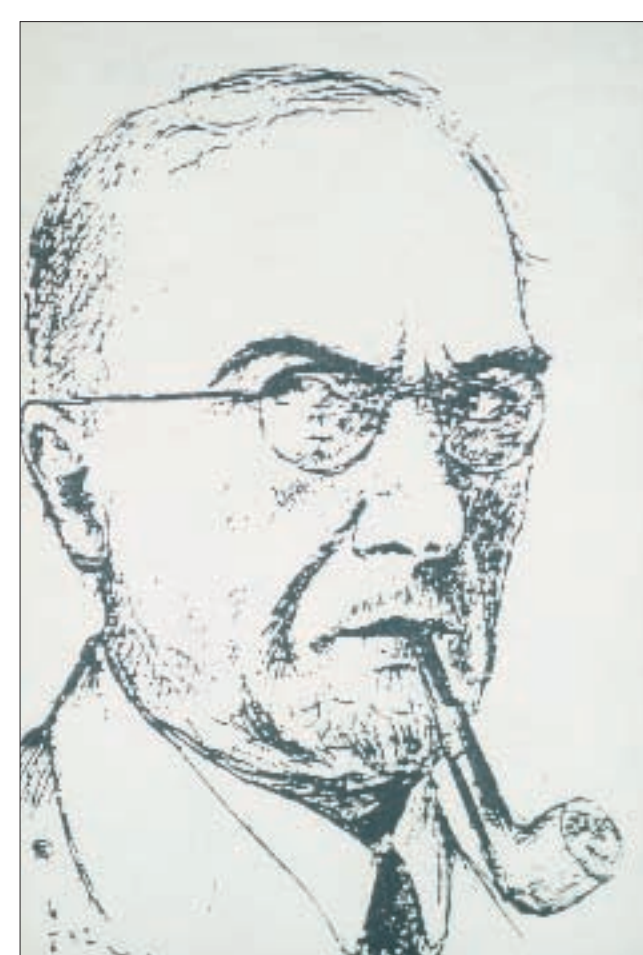
Jean Verbrugge was a student of medicine in Brussels and later worked with Lambotte in Antwerp. He obtained a two-year scholarship to the Mayo Clinic in 1922. Upon returning, he visited Putti in Bologna and Leriche in Strasbourg. He ended up in Antwerp and applied the teachings of Lambotte to orthopaedic surgery. He secured a professorship in orthopaedics at the University of Ghent and maintained a relationship with the Royal National Orthopaedic Hospital of London for matters relating to the teaching of young surgeons. As did his teacher, he designed surgical instruments that bear his name and are habitually present in our operating theatres.



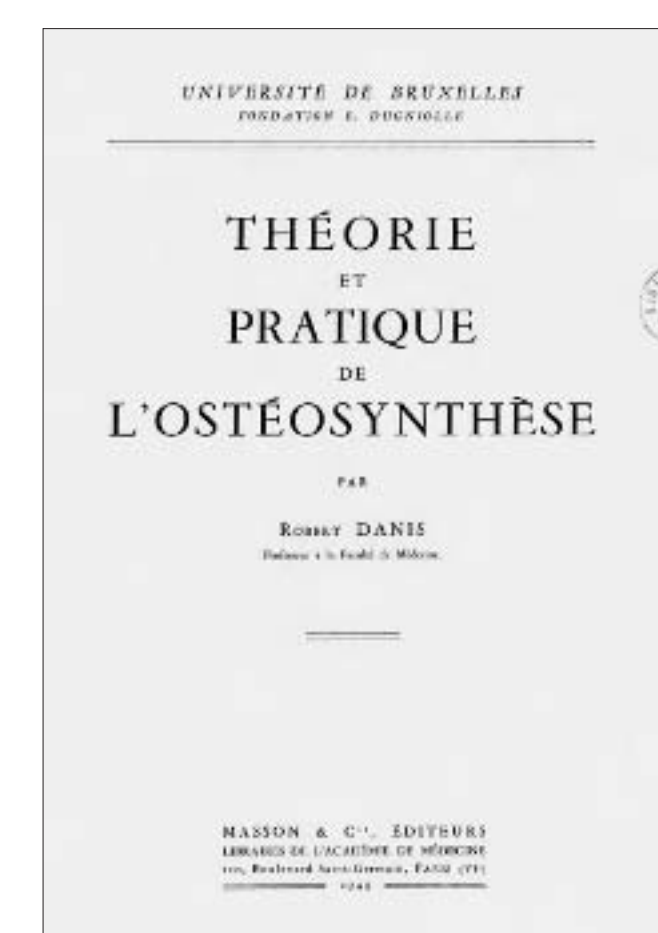
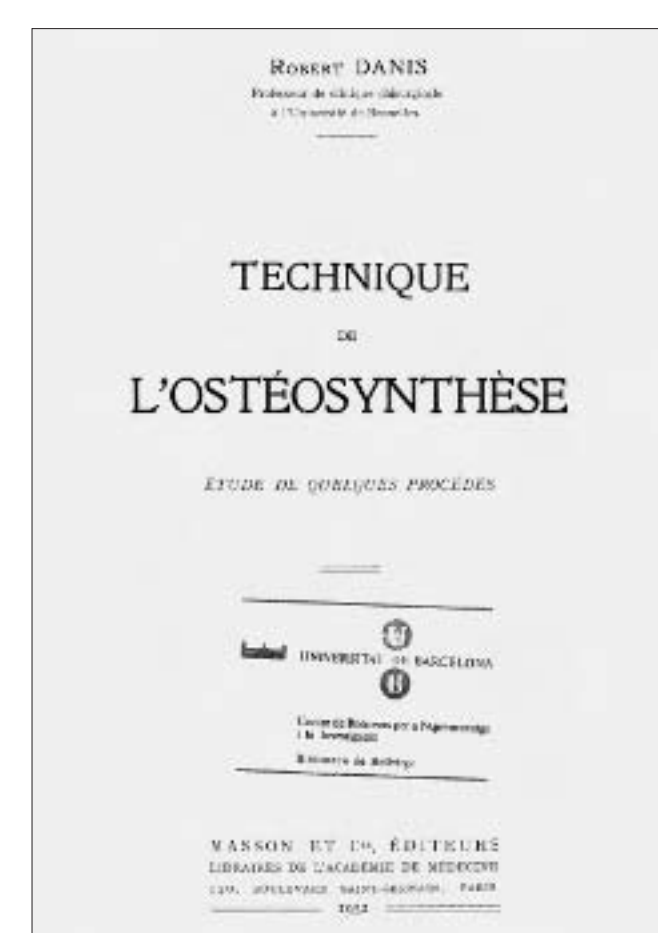
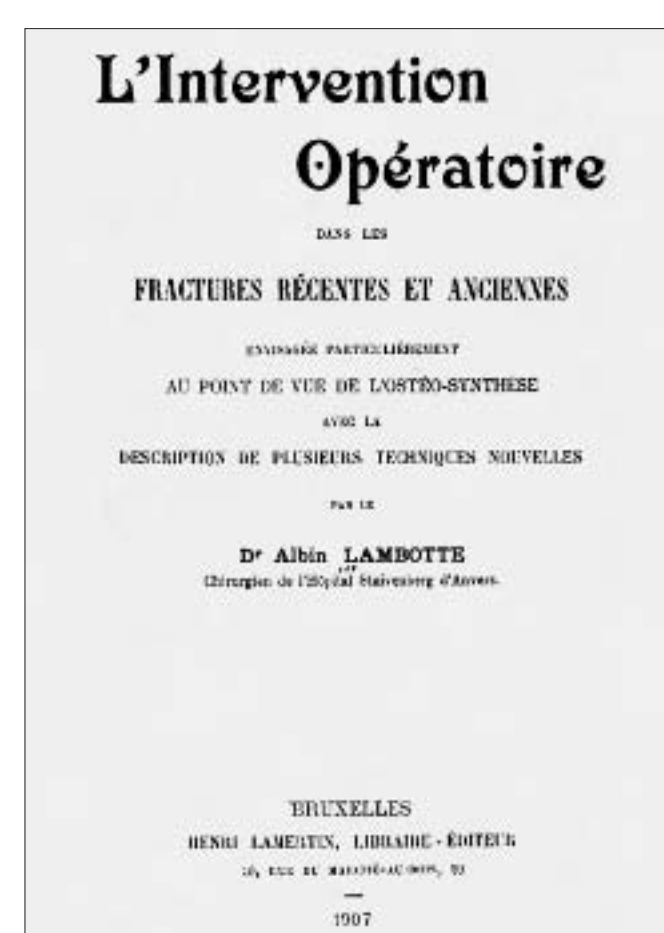
Tenazas y separador de gancho de Verbrugge.
Verbrugge clamps and hook separator.

Robert Danis. Este cirujano belga nació en Tournai, se graduó en 1904, y llegó a profesor de cirugía en la Universidad de Bruselas, en 1921. Estudió la consolidación de las fracturas y su tratamiento con placas de compresión, y así pudo enunciar sus dos principios fundamentales: la compresión axial del foco de fractura y la consolidación primaria de las corticales sin callo perióstico. La estabilidad focal le permitía indicar la movilización precoz, de las articulaciones adyacentes. Habló en metáfora al decir que se trataba de una soldadura autógena del hueso. Sus ideas y la técnica que desarrolló, explican el nacimiento del grupo AO suizo, con Müller, Algöwer y Willenegger, que se inspiraron en las obras sobre técnica, teoría y práctica de la osteosíntesis.

The Belgian surgeon Robert Danis was born in Tournai, graduating in 1904, and became professor of surgery at the University of Brussels in 1921. He studied the consolidation of fractures and their treatment with compression plates, and in this way established two fundamental principals: the axial compression of the point of fracture and the primary consolidation of the corticals without periostic callus. Focal stability permits early movement of adjacent joints. He spoke metaphorically in saying that this was an autogenic welding of the bone. The ideas and techniques he developed explain the birth of the group AO Switzerland, with Müller, Algöwer and Willenegger, who were inspired by his works on the technique, theory, and practice of osteosynthesis.



Robert Danis (Bélgica, 1880-1962).
Autorretrato.
Robert Danis (Belgium, 1880-1962).
Self-portrait.



Bélgica / Belgium

Robert Soeur ha sido un emblema de la cirugía ortopédica belga. Desarrolló su actividad en Bruselas, en el Hospital Saint Pierre. Su experiencia en el tratamiento de las fracturas y en la osteosíntesis ha quedado expuesta en su voluminoso libro.

Colaboró en la docencia, en la Universidad Libre de Bruselas. En 1955 presentó en el Congreso de la Sociedad Francesa de COT la ponencia sobre enclavado centromedular.

En 1962, se creó en Bruselas el «Comité Europa Ortopédica», bajo la égida del Consejo de Europa, para llegar a una definición común y elaborar el plan de enseñanza con una duración igual, para todos los países miembros.

En 1974 fue presidente Soeur y se decidió que la duración del período de aprendizaje de la COT, sería seis años, incluyendo siempre la formación previa de dos años en cirugía general, la formación en traumatología y al menos seis meses en ortopedia infantil.

El resultado de estos trabajos fue transmitido al Consejo de Europa.

Robert Soeur was an outstanding Belgian orthopaedic surgeon. He developed his activity in Brussels, in the Hôpital Saint Pierre. His experience in the treatment of fractures and in osteosynthesis has been set forth in a voluminous book.

He collaborated as a teacher at the Free University of Brussels. In 1955 he presented a lecture on centromedullar pinning to the Congress of the French Society of Orthopaedic Surgery and Traumatology.

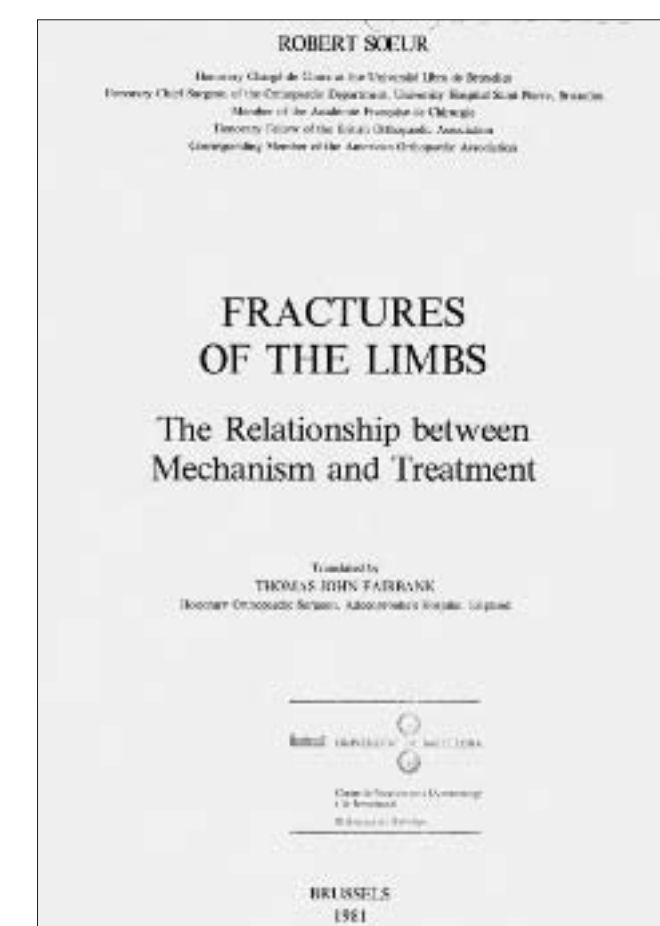
In 1962, in Brussels the «Orthopaedic Europe Committee» was set up under the aegis of the European Council, for the purpose of reaching a common definition and elaborating a teaching plan with common duration for the member countries.

In 1974 Soeur was president and it was decided that the duration of the apprentice period of Orthopaedic Surgery and Traumatology would be six years, always including the previous two-year training period in general surgery, training in traumatology and at least six months in paediatric orthopaedics.

The result of these considerations was transmitted to the Council of Europe.



Robert Soeur (1906-1991).



Bélgica / Belgium

La Universidad de Lovaina tiene Facultad de Medicina, desde 1426 y reconocemos que es una de las de gran prestigio europeo.

Al comenzar el siglo XX la actividad clínica se desarrollaba en el Hôpital Saint-Pierre de Lovaina, pero en 1968 se decidió la partición de la Universidad en dos universidades, una francófona, Universidad Católica de Lovaina (UCL), y otra neerlandesa, Katholieke Universiteit Leuven (KUL). La reestructuración llevó a la UCL, a territorio francófono en Woluwe-Saint Lambert, donde se construyó la Clínica Universitaria Saint Luc, y a la KUL a Pellenberg, con un nuevo hospital Universitair Ziekenhuis.

En la UCL, el departamento de ortopedia fue dirigido, desde su creación en 1954, por Pierre Lacroix, el primer catedrático belga de la especialidad. Su formación con Smith Petersen le preparó para la docencia, la cirugía y la investigación. Su trabajo doctoral sobre la Organización de los Huesos y el posterior sobre La Epifisiolisis de la Cadera, ponen de relieve su gran talla investigadora. Dirigió la tesis de Vincent, Coutelier, Ponlot, Dhem, De Nayer y formó un magnífico equipo quirúrgico, docente al que transmitió sus capacidades.

Su muerte fue precoz, en un accidente a los 61 años y le sucedió en el cargo su alumno André Vincent, que a su vez nombró director del laboratorio de investigación a Coutelier. Vincent ha sido profesor desde 1971, hasta 1996 y tras su jubilación le sucedió Rombouts, también alumno de Lacroix, y que al ser jubilado fue sucedido por Delloye.

The University of Louvain has had a medical school since 1426, and is recognised as being one of most prestigious in Europe.

At the beginning of the 20th century, clinical activity took place in the Hôpital Saint-Pierre in Lovain, but in 1968 it was decided to split the University into two, one Francophone, the Université Catholique de Lovain (UCL), and the other Dutch, the Katholieke Universiteit Leuven (KUL). The restructuring moved the UCL to French-speaking territory in Woluwe-Saint Lambert, where the University Clinic Saint Luc was built, while the KUL went to Pellenberg, with a new hospital, the Universitair Ziekenhuis.

In la UCL, the orthopaedics department was directed, right from its creation in 1954, by Pierre Lacroix, the first Belgian professor of the speciality. His training under Smith Petersen prepared him for teaching, surgery, and research. His doctoral thesis on the Organization of Bones and the later work on The Epiphysiolysis of the Hip display his stature as a researcher. He directed the theses of Vincent, Coutelier, Ponlot, Dhem, and De Nayer and trained a magnificent surgical team to whom he transmitted his skills.

His death was premature, in an accident at the age of 61. He was succeeded in his post by his student André Vincent, who, in turn, named Coutelier director of Laboratory and Research. Vincent had been a professor from 1971 until his retirement in 1996. Rombouts, also a student of Lacroix, succeeded Vincent after his retirement. When Rombout retired, he was succeeded by Delloye.



Escudo de la Universidad de Lovaina.
Seal of the University of Louvain.



Escudo de la Facultad de Medicina de Lovaina, francófona.
Seal of the Medical School of Louvain, Francophone.



Entrada del Hospital Saint Pierre, de Lovaina en 1950.
Entrance to Hôpital Saint Pierre, Lovain in 1950.



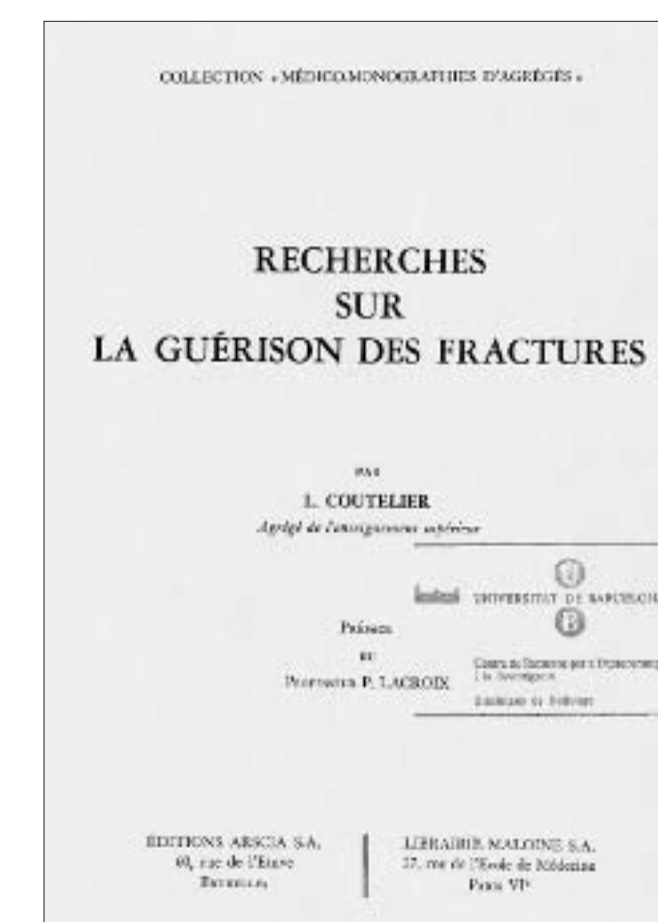
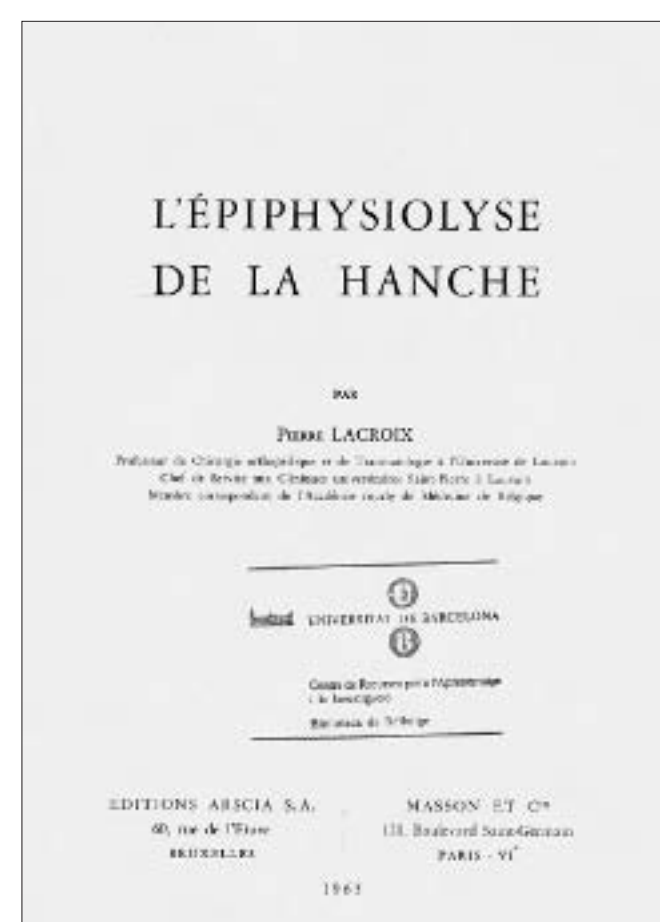
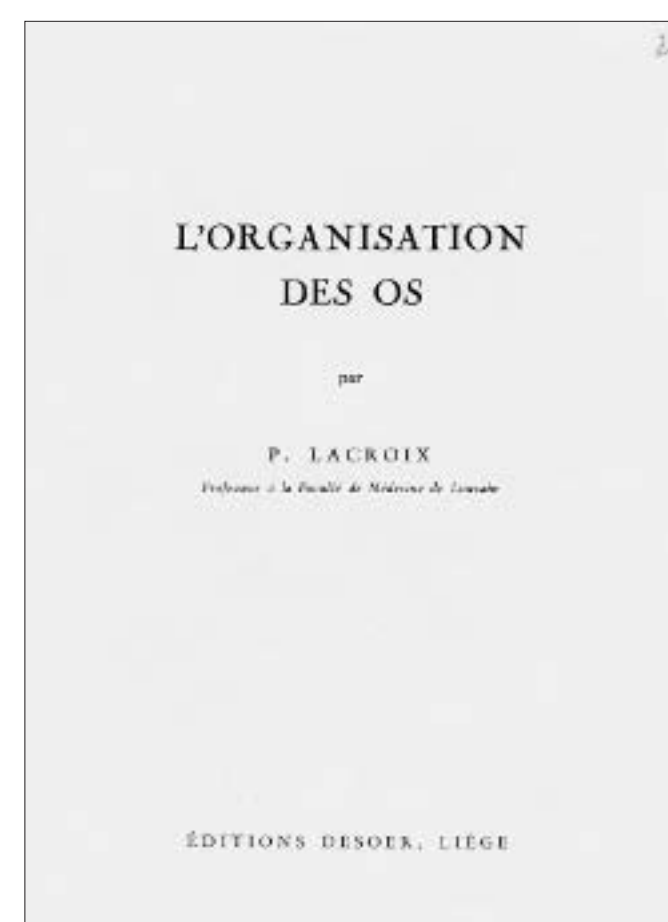
Clinicas Universitarias Saint Luc y Facultad de Medicina en Woluwe en 1990.
University Clinics of Saint Luc and Medical School in Woluwe in 1990.



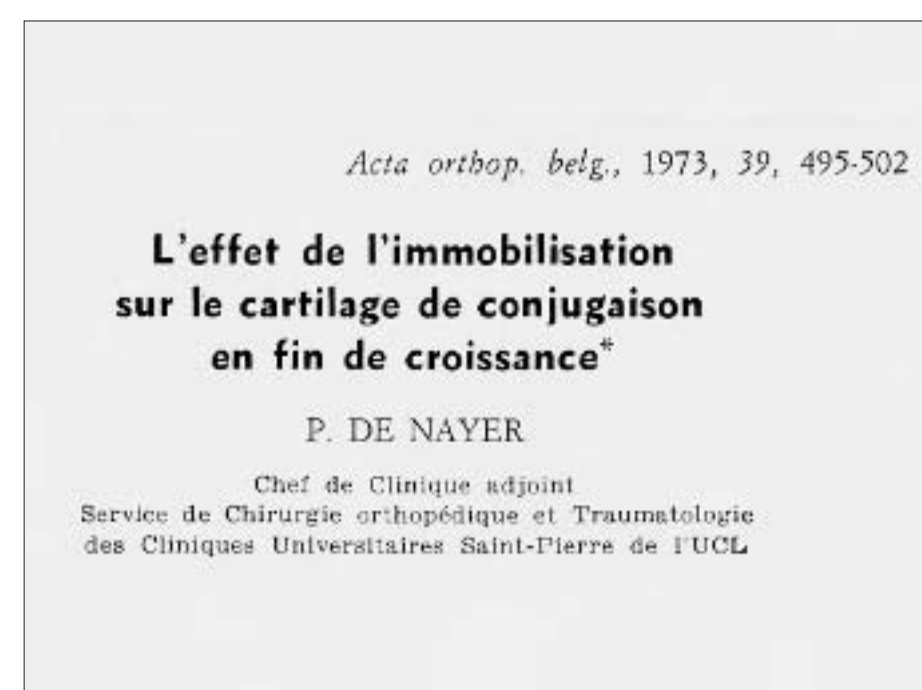
Hospital de la Facultad de Medicina de Lovaina, sección flamenca, en Pellenberg.
Hospital of the Medical School of Louvain, Flemish section, in Pellenberg.



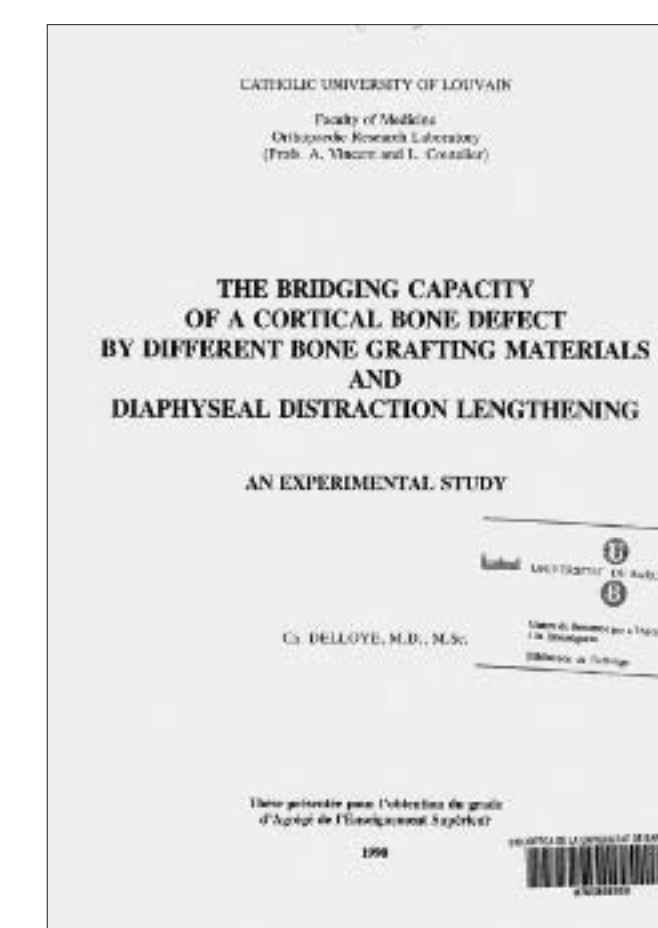
Pierre Lacroix (1910-1971 - Lovaina).
Pierre Lacroix (1910-1971 - Louvain).



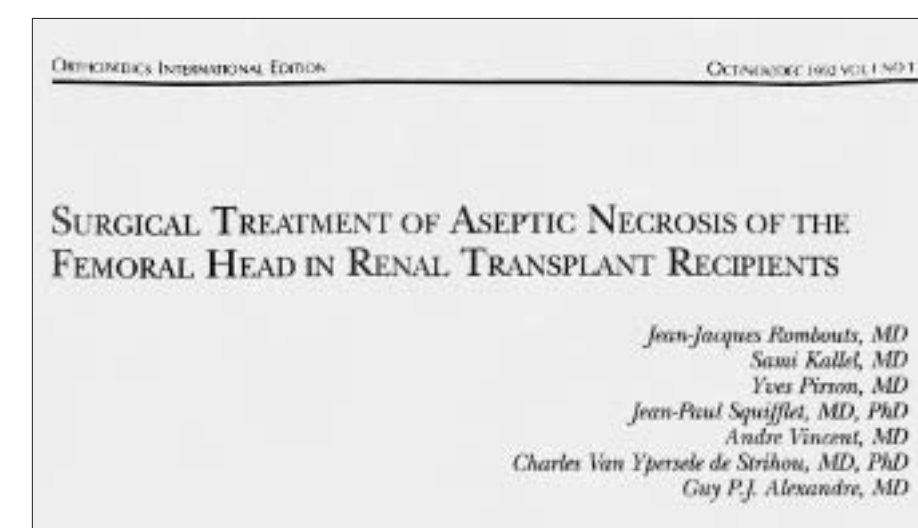
Bélgica / Belgium



André Vincent.



Christian Delloye, André Vincent y Jean Jacques Rombout.
Christian Delloye, André Vincent and Jean Jacques Rombout.



Robert de Marneffe dirigió el departamento de cirugía ósea del Hospital Universitario Brugmann y creó un equipo de colaboradores en el que han destacado Blaimont, Burny y Wagner. Se interesó por la osteosíntesis y su estudio se completó, con el desarrollo de la biomecánica, y promovió la investigación.

Fue notable la ponencia sobre la coxartrosis del Congreso de la Sociedad Belga de COT, del año 1965. Fue Presidente de la SICOT, entre 1984 y 1987.

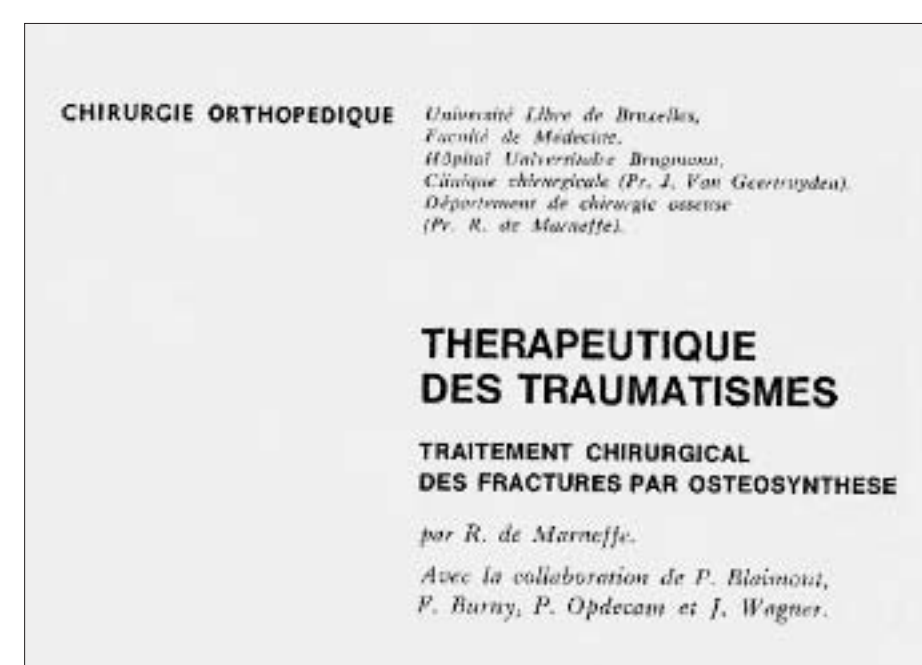
En la actualidad Maurice Hinsenkamp en el Hôpital Erasme, ejerce la docencia, y es el actual secretario de la SICOT, en beneficio de todos y con gran dedicación. Dirige la comisión de formación de la especialidad en Bélgica.

Robert de Marneffe directed the department of bone surgery at the University Hospital of Brugmann and created a team of collaborators in which Blaimont, Burny and Wagner proved outstanding. He was interested in osteosynthesis and in his study he continued the development of biomechanics and promoted research.

His lecture on coxarthrosis at the Congress of the Belgian Society of Orthopaedic Surgery and Traumatology, in 1965 was noteworthy. He was President of SICOT between 1984 and 1987. At present, Maurice Hinsenkamp at the Hôpital Erasme, directs teaching and is the current secretary of the SICOT with great dedication, to the benefit of all. He directs the training commission for the speciality in Belgium.



Robert de Marneffe (1919-2007).

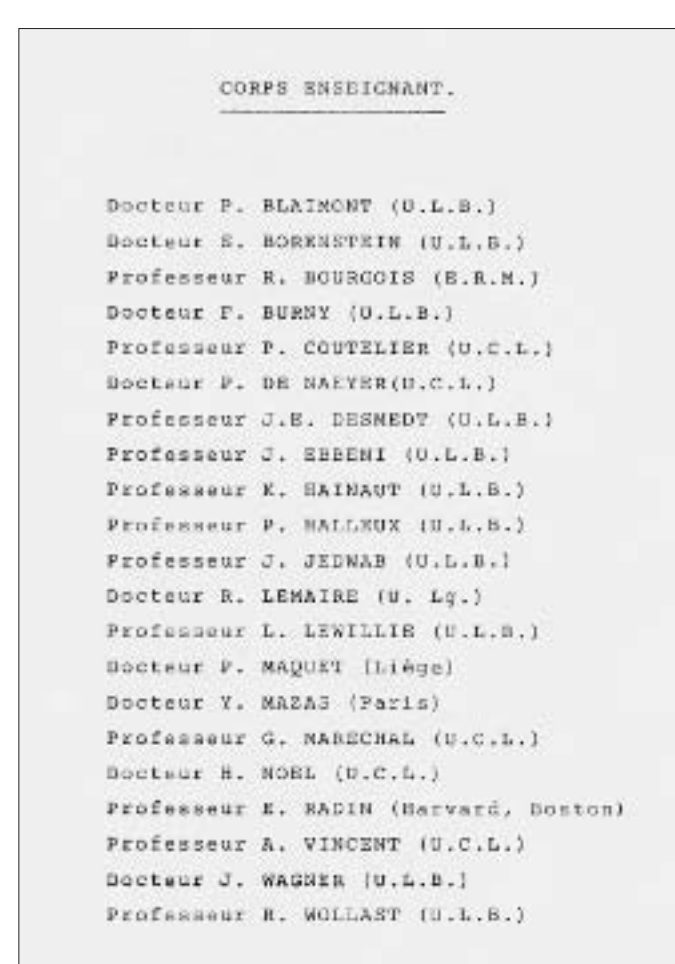


Maurice Hinsenkamp. Bruselas.
Secretario General SICOT.
Maurice Hinsenkamp. Brussels.
SICOT General Secretary.

Bélgica / Belgium

Blaimont, Burny y Wagner, colaboradores de De Marneffe, organizaron en 1973, la enseñanza de la Biomecánica en colaboración multidisciplinaria, contando con ingenieros civiles y de la Escuela Real Militar. Su trabajo dio lugar a muchos artículos publicados en Acta Orthopaedica Bélgica. Crearon el Diploma Interuniversitario de Biomecánica y sembraron, entre algunos cirujanos ortopedas españoles, el interés por la biomecánica.

Blaimont, Burny and Wagner, collaborators of de Marneffe, organised the teaching of Biomechanics in multidisciplinary collaboration in 1973, with the help of civil engineers from the Royal Military School. Their work gave rise to many articles published in Acta Orthopaedica Belgica. They set up the Inter-University Biomechanics Diploma and helped trigger an interest in biomechanics among Spanish orthopaedic surgeons.



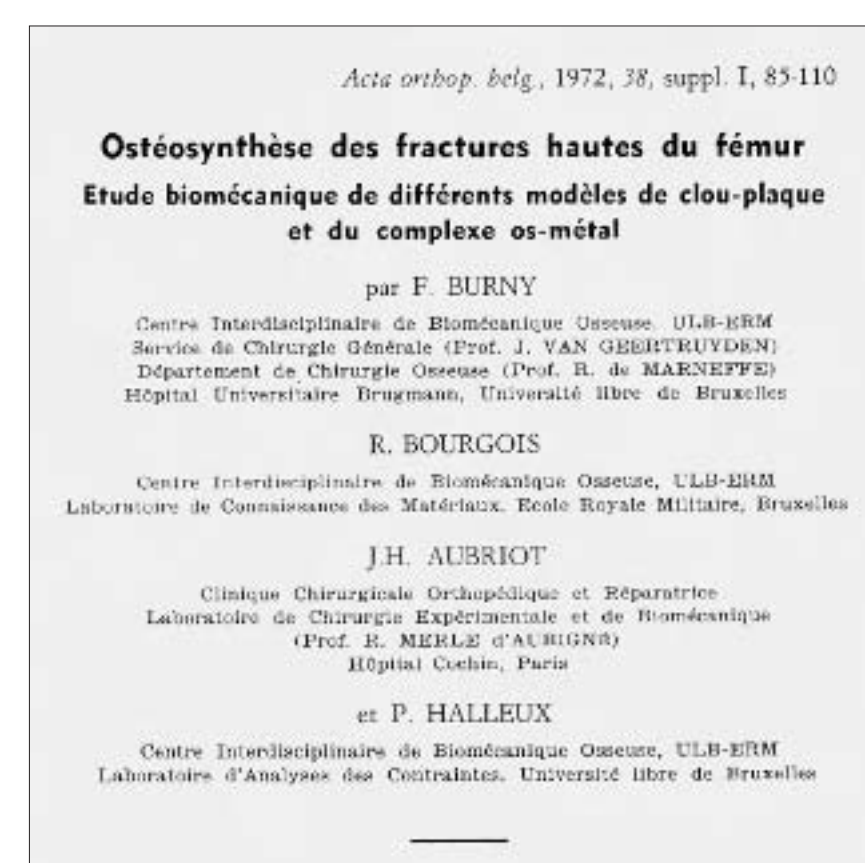
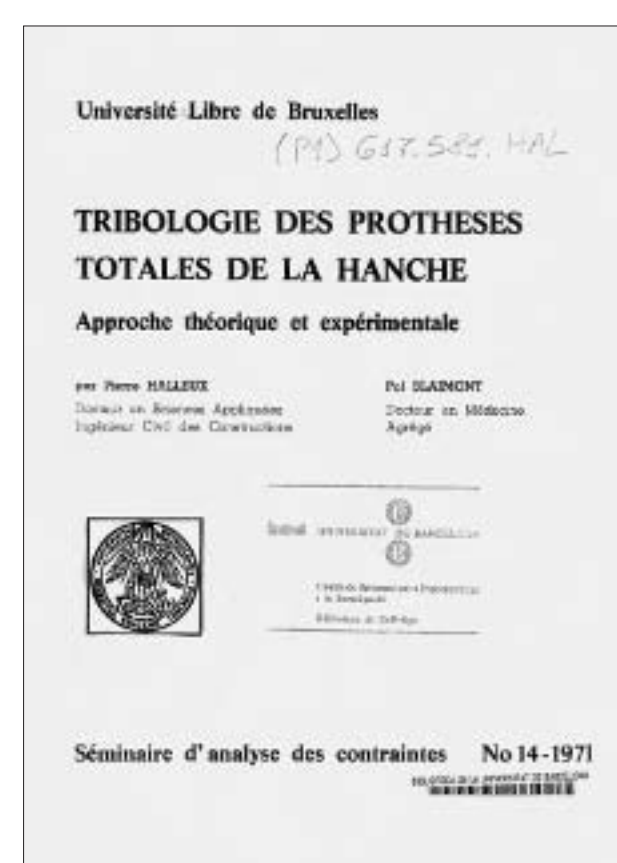
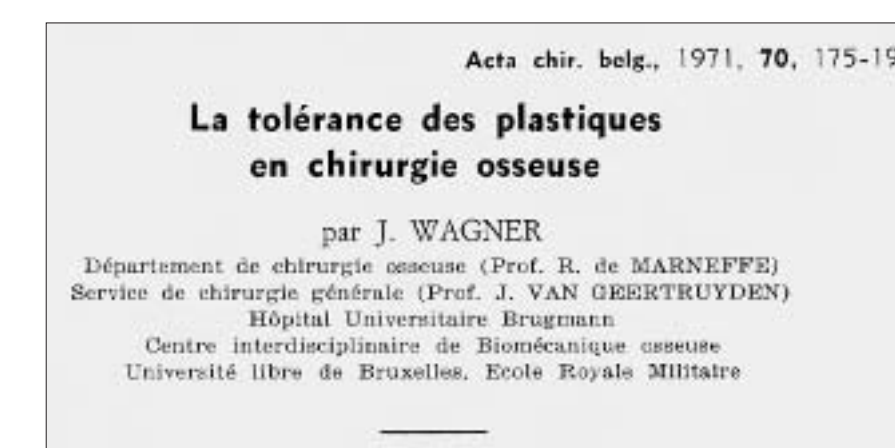
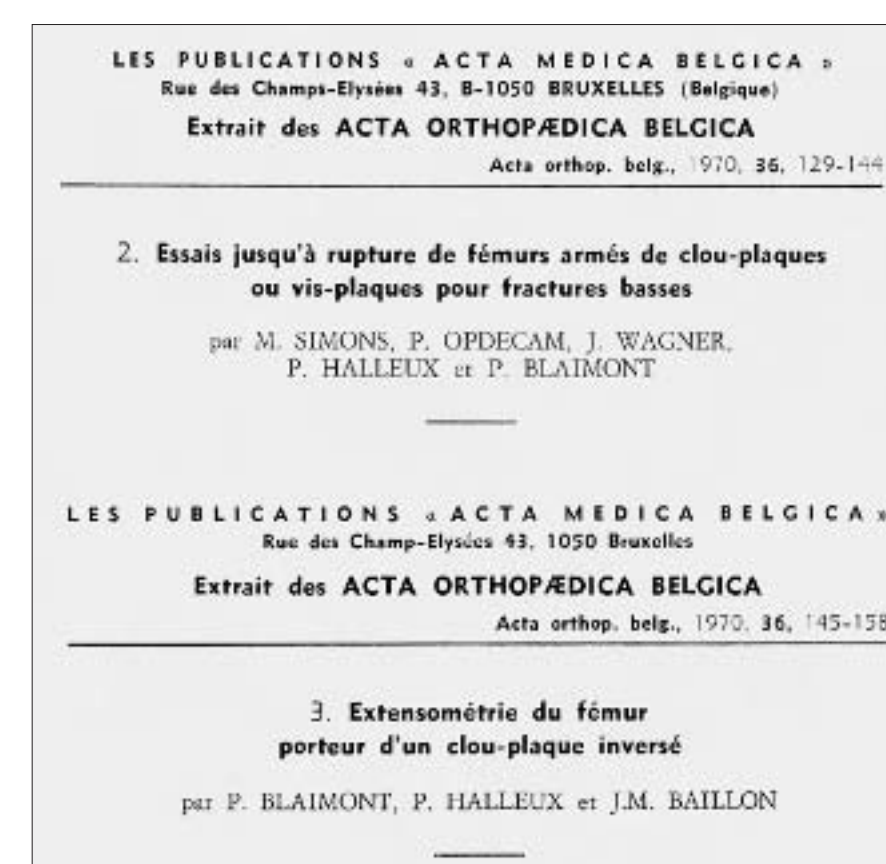
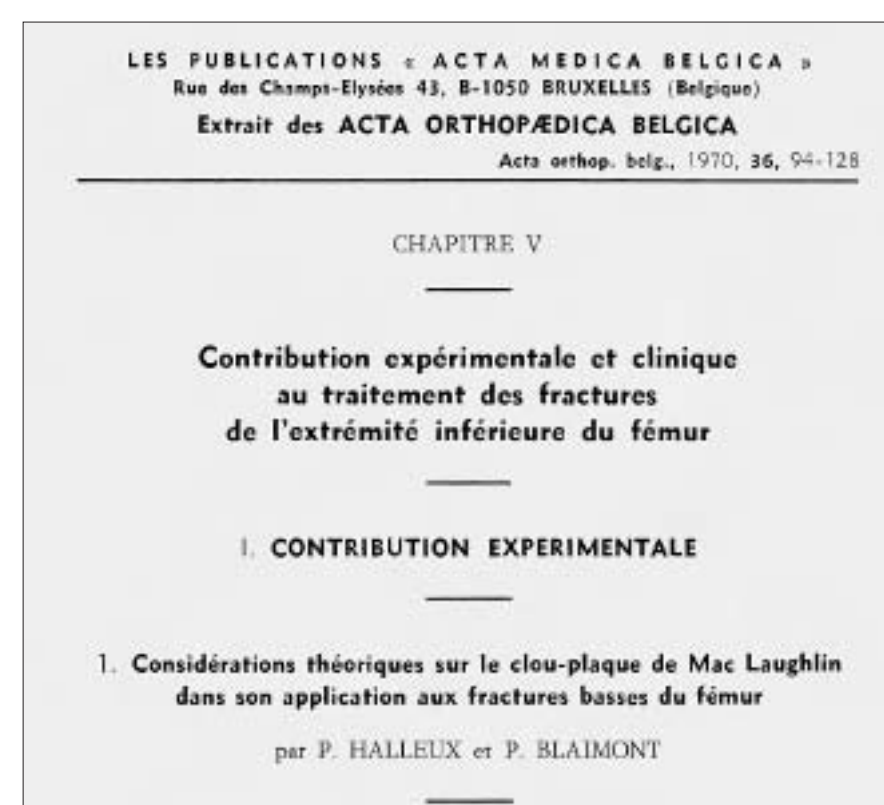
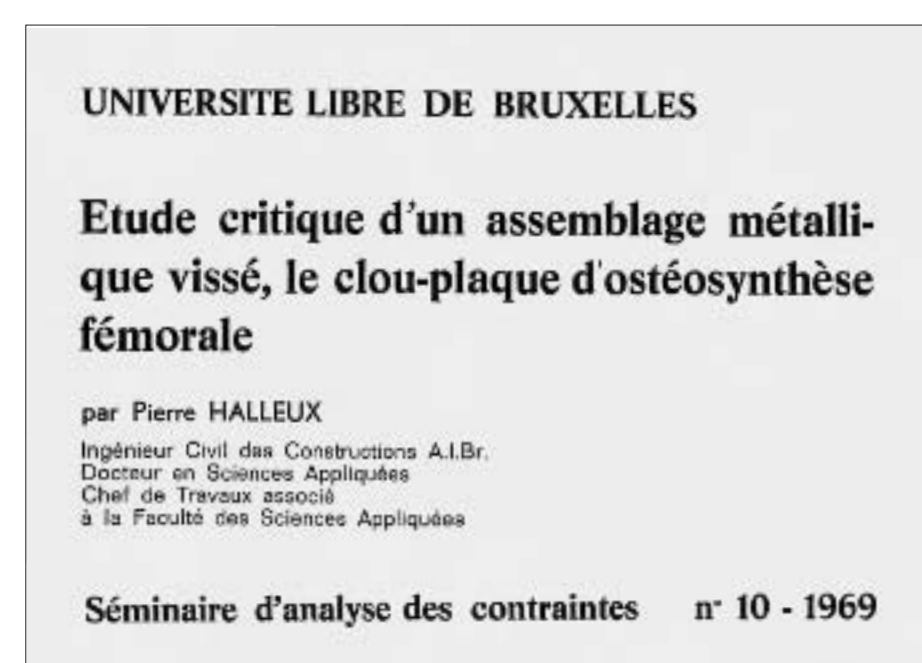
Jacques Wagner.



Pol Blaimont.



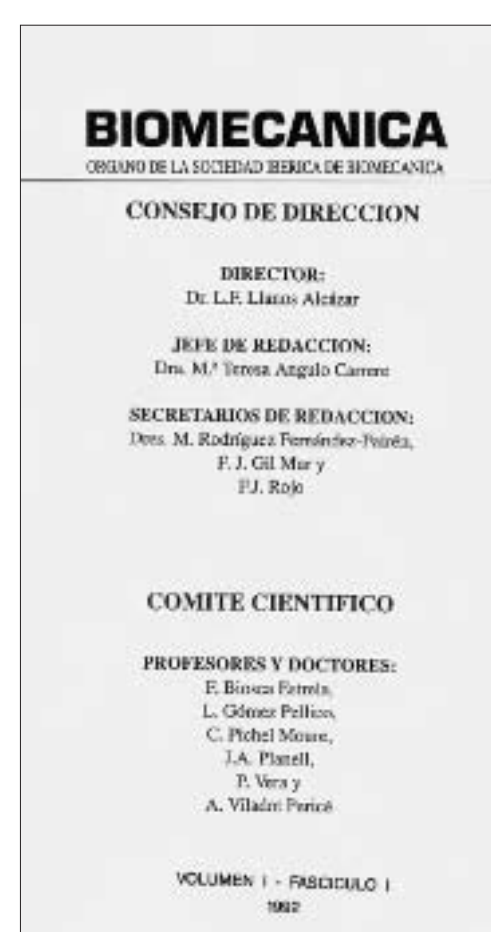
Franz Burny.



Bélgica / Belgium

Fruto del Curso de Biomecánica organizado por las Universidad Libre de Bruselas, Universidad de Lovaina, Universidad de Lieja y la Escuela Real Militar, los alumnos españoles se unieron en una Sociedad Ibérica de Biomecánica, propiciada por el empuje de Antonio Viladot-Pericé y de Mariano R. Fernández Faivén, que había sido alumno de Blaimont; contaron con la colaboración de los ingenieros del laboratorio de estudio de materiales, de la Escuela Superior de Ingeniería de la Universidad de Barcelona. Fundaron la revista Biomecánica en 1992, con la dirección de Llanos Alcázar.

As a result of the Course on Biomechanics organised by the Free University of Brussels, the University of Louvain, the University of Liege and the Royal Military School, Spanish students created the Iberian Society of Biomechanics encouraged by Antonio Viladot-Pericé and also Mariano R. Fernández Faivén, who had been a student of Blaimont's. They could also count on the collaboration of the engineers from the laboratory for the study of materials at the Escuela Superior de Ingeniería (University School of Engineering) of the University of Barcelona. They founded the review Biomechanica in 1992, under the direction of Llanos Alcázar.



BIOMECHANICA		Diciembre, 1992		Fascículo 1.º	
SUMARIO					
CONTENIDO					7
ORIGINALES					
La Biomecánica en el curso de formación de España					8
Proyecto de Biomecánica en la República de España					13
El SIB					14
El SIB en el mundo					15
Principios de Biomecánica de formación para el curso de formación de España					17
El SIB en el mundo					18
INVESTIGACION					
El SIB en el mundo					21
El SIB en el mundo					22
El SIB en el mundo					23
El SIB en el mundo					24
El SIB en el mundo					25
El SIB en el mundo					26
El SIB en el mundo					27
El SIB en el mundo					28
El SIB en el mundo					29
El SIB en el mundo					30
El SIB en el mundo					31
El SIB en el mundo					32
El SIB en el mundo					33
El SIB en el mundo					34
El SIB en el mundo					35
El SIB en el mundo					36
El SIB en el mundo					37
El SIB en el mundo					38
El SIB en el mundo					39
El SIB en el mundo					40
El SIB en el mundo					41
El SIB en el mundo					42
El SIB en el mundo					43
El SIB en el mundo					44
El SIB en el mundo					45
El SIB en el mundo					46
El SIB en el mundo					47
El SIB en el mundo					48
El SIB en el mundo					49
El SIB en el mundo					50
El SIB en el mundo					51
El SIB en el mundo					52
El SIB en el mundo					53
El SIB en el mundo					54
El SIB en el mundo					55
El SIB en el mundo					56
El SIB en el mundo					57
El SIB en el mundo					58
El SIB en el mundo					59
El SIB en el mundo					60
El SIB en el mundo					61
El SIB en el mundo					62
El SIB en el mundo					63
El SIB en el mundo					64
El SIB en el mundo					65
El SIB en el mundo					66
El SIB en el mundo					67
El SIB en el mundo					68
El SIB en el mundo					69
El SIB en el mundo					70
El SIB en el mundo					71
El SIB en el mundo					72
El SIB en el mundo					73
El SIB en el mundo					74
El SIB en el mundo					75
El SIB en el mundo					76
El SIB en el mundo					77
El SIB en el mundo					78
El SIB en el mundo					79
El SIB en el mundo					80
El SIB en el mundo					81
El SIB en el mundo					82
El SIB en el mundo					83
El SIB en el mundo					84
El SIB en el mundo					85
El SIB en el mundo					86
El SIB en el mundo					87
El SIB en el mundo					88
El SIB en el mundo					89
El SIB en el mundo					90
El SIB en el mundo					91

Ha llegado a la biblioteca de la SECOT, el libro de Wright sobre Biomecánica Articular y contiene los trabajos de un Simposio organizado en Leeds. Merece su exposición.

Wright's book on articular biomechanics Lubrication and Wear in Joints is in the SECOT library and contains the results of the symposium held in Leeds. It is well worth reading.

